06-02-2006

Q95119

MODIFIED Form PTO-1595	RECOR		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE		
(Rev. 10/02)		103249003	U.S. Patent and Trademark Office		
To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached original documents or copy thereof.					
1. Name of conveying party(ies):		2. Name and address of receiving	ng party(ies):		
Yasuo INAOKA, Isao YANAGISAW	A, Yoshihiro	SEIKO EPSON CORPORATIO	N O		
IGARASHI and Hiroshige OWAKI		4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome	င်္ဂ 🚃		
		Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811 JAPAN	-80 S		
Additional name(s) of conveying party(ies) at	tached? Yes N	No JAPAN	27		
3. Nature of conveyance:			904		
☑ Assignment ☐ Merger			133		
☐ Security Agreement ☐ Change	of Name		-		
☐ Other					
Execution Date: April 24, 24, May 15	and April 24, 2006	Additional name(s) & address(es) at	ttached? ☐ Yes ☑ No		
4. Application number(s) or patent number		Additional name(s) & address(es) and	ttached: L1 Tes L2 No		
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		lication, the execution date of the app	ligation is: April 24 24 May 15		
and April 24, 2006	ner with a new app	meation, the execution date of the app	neation is. April 24, 24, way 13		
A. Patent Application No.(s)		B. Patent No.(s)			
Not Yet Assigned		Unknown			
	Additional number	ers attached?			
5. Name and address of party to whom		6. Total number of applications	and patents involved:		
concerning document should be ma	iled:		1		
SUGHRUE MION, PLLC		7. Total fee (37 CFR 3.41):	\$40.00		
WASHINGTON OFFICE		☑ Enclosed.	4 D 24 A 4 4 A 10 4000		
23373		,	to Deposit Account No. 19-4880.		
CUSTOMER NUMBER			uthorized to charge all required d the Publication Fee, to Deposit		
			so credit any overpayments to said		
		Deposit Account.			
		8. Deposit Account Number:			
			9-4880		
	DO N	OT USE THIS SPACE	page if paying by deposit account)		
Statement and signature.	DO N	JI USE THIS SPACE			
•					
To the best of my knowledge and be original document.	lief, the foregoing	information is true and correct and an	y attached copy is a true copy of the		
Jany Mex i					
yang i	, ,		May 26, 2006		
Darryl Mexic	Reg.	No. 23,063	Date		
Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 3					
Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:					
MAIL STOP ASSIGNMENT RECORDATION SERVICES					
Director of the U.S. Patent and Trademark Office P.O. Box 1450					
P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450					
Alexandria, VA 22313-1450					

06/01/2006 DBYRNE 00000221 11441089

01 FC:8021

40.00 BP

eiko Epson	Ref. No.: J01	18595US01/TP	,

譲渡証(Translation/日本語訳)

下記に署名した私/私達、

稲岡 靖雄、柳澤 功、五十嵐 義弘、 大脇 寛成 は、

ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は

	ここに私/私達により署名され, に私/私達により(それぞれ)署名され, 年_月_日に出願され,出願番号が交付され PCT 国際出願としてに出願され,			
その発明	月は			
マニノル ルンタ 日 ひが ろの 制 连 士 注 光がに 佐 (計画) しゃいしってい				

<u>アライメント治具及びその製造方法並びに液体噴射ヘッドユニット</u>の製造方法

という名称である。 そして、ここにその受領を認める対価で: 私/私達は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び 全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利;合衆国とその属 領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての 権利、所有権、利益; 一部継続出願、継続出願、分割出願、 差替え出願、再発行出願、特許期間延長等、合衆国とその属領 及び全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願 される特許に関わる全ての権利;そして、国際条約、同盟、契 約、法令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての 優先権を伴う一切の権利;を、日本国東京都新宿区西新宿2丁 日4番1号に住所を有するセイコーエプソン株式会社、その後 継者、譲受人及び法定代理人に対して、売却、譲渡、移転する ものとする。

さらに、私/私達は、セイコーエプソン株式会社(以下譲受人 と言う) が単数ないしは複数の当該発明(以下当該発明という) に関わる特許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全 ての外国に於いて出願し、特許を受けること;またこの譲渡証 の意図と目的を誠実に実行することを求められた場合、下記に 署名した私/私達が、当該譲受人、その後継者、その被譲渡者、 及び法定代理人の費用負担にて、一部継続出願、継続出願、分 割出願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等を行い、合 法的宣誓書、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的 または準法的訴訟手続に於いて証言を行うこと;当該発明とそ の経緯に関連して、下記に署名した私/私達が知り得た全ての 事実を、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に連 絡すること;そして当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定 代理人が、当該発明の特許権の適切な保護、維持、権利行使す るために望ましいと考慮すること、また、当該発明に関わる特 許出願に際し、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理 人に対して法的権限を付与することが望ましいと考慮するこ とについて、可能な限り行うことを承諾する。

Assignment

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/WE, the undersigned,

Yasuo INAOKA, Isao YANAGISAWA, Yoshihiro IGARASHI, Hiroshige OWAKI,

who have created a certain invention for which an application for United States Letters Patent

•	←						
	\boxtimes	executed by ME/US on e	ted by ME/US on even date herewith,				
		executed by ME/US on _	, (respectively),				
		filed on	_ and assigned Serial No.				
			ication No filed on				

ALIGNMENT JIG, MANUFACTURING METHOD THEREOF, AND METHOD OF MANUFACTURING LIQUID-JET HEAD UNIT

Do hereby sell, assign and transfer to Seiko Epson Corporation, a corporation of Japan, having a place of business at 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan, its successors, assigns, and legal representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights, under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treaties:

Agree that Seiko Epson Corporation, hereinafter referred to as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in its own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and that, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal undersigned will all representatives, the execute continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings; communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof, and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing, maintaining and enforcing proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives; and

Sriko Epson Ref. No.: J0118595US01/TP

そして、私/私達は、この書面により譲渡された権利や財産に 影響する、如何なる譲渡、授権、抵当権、ライセンス等その他 の協定も他の第三者との間で行っていないこと; 下記に署名 した私/私達によって、この書面に記載されている権利が所有 されていることを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定 代理人に対して誓約するものである。

さらに,下記に署名した私/私達はこの譲渡書は英語の部分の 表現によってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私/私達は下記日付で署名する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

I/WE, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor	
稲岡 靖雄		Yasuo INAOKA	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
稻阳塘雄	2006年 4月 24日	Yaso Il nocha	Apr: 1,24,2006
第二共同発明者(いる場合)		Full name of second joint inventor, if ar	ny
柳澤 功 ——————————		Isao YANAGISAWA	
第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date
柳澤功	2006年4月24日	Isao Janagisawa	April 24. 2006.
第三共同発明者(いる場合)		Full name of third joint inventor, if any Yoshihiro IGARASHI	
五十嵐義弘	P3 /-1		
第三共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature	Date
五点 载孔	2006年 5月15日	Mushikiro Jarashi Bull name of fourth Joint inventor, if any	May 15, 2006
第四共同発明者(いる場合)			
大脇 寛成 		Hiroshige OWAKI	
第四共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature	Date
力物寬成	2006年4月24月	Hirochip Oashi	April 24,2006
第五共同発明者(いる場合)		Full name of fifth joint inventor, if any	
第五共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature	Date
第六共同発明者(いる場合)		Full name of sixth joint inventor, if any	
			<u> </u>
第六共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature	Date
第七共同発明者 (いる場合)		Full name of seventh joint inventor, if a	ny
第七共同発明者の署名	日付	Seventh Inventor's signature	Date
7. 0.4		Out of the state o	Date
第八共同発明者 (いる場合)		Full name of eighth joint inventor, if any	/
第八共同発明者の署名	日付	Eighth Inventor's signature	Date
The same of the sa	المنطب الماسا	g commence of the commence of	
The second secon			

Page 2 of 2